

τοῦ βασιλέως, θέτοντος κάτωθεν αὐτῶν τὴν ὑπογραφὴν αὐτοῦ, προσυπογραφῶσι δὲ καὶ ὑπὸ τοῦ ἀρμοδίου ὑπουργοῦ, σφραγίζονται διὰ τῆς μεγάλης τοῦ κράτους σφραγῖδος καὶ θεωροῦνται ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς δικαιοσύνης, ὑπογραφομένου κάτωθεν αὐτῶν, τηροῦνται δὲ ἐν πρωτοτύπῳ εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς δικαιοσύνης. Δημοσιεύονται εἶτα διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβεργήσεως καὶ ἔρχονται ἰσχύοντες δέκα ἡμέρας μετὰ τὴν δημοσίευσιν αὐτῶν, ἐκτὸς ἀλλως ἐν αὐτοῖς ὥρισται. Καταργοῦνται δὲ ἢ ἥρητῶς διὰ νεωτέρου νόμου, ἢ σιωπηρῶς, ἐὰν ψηφισθῇ ἄλλος νόμος, οὐδὲν αἱ διατάξεις νὰ ὕστεν ἀντίθετοι πρὸς τὰς ἐν αὐτοῖς περιεχομένας, ὅτε κάτωθεν τοῦ νέου νόμου τίθεται ἢ τυπικὴ φράσις «πᾶσα διάταξις ἀντικειμένη εἰς τὸν παρόντα νόμον καταργεῖται». οὐδέποτε δὲ δύναται νὰ καταργηθῇ νόμος τις δι᾽ ἀγροτίας.

ΣΤ.

## ΑΙ ΠΑΛΑΙΑΙ ΕΚΚΛΗΣΙΑΙ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

### ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Τῶν ἐντὸς τῆς πόλεως ἀρχαιοτέρων καὶ ἐπισημοτέρων ἐκκλησιῶν τὴν σειρὰν κλείει ἡ τοῦ ἁγίου Γεωργίου τοῦ Καρύκη, ἐπ' ἵσης ἐν τῇ βορείᾳ συνοικίᾳ, κτισθεῖσα ὑπερμεσοῦντος ΙΑ' αἰώνος, παρὰ τοῦ χρηματίσαντος ἐπειτα στρατηγοῦ τῆς ἐπαρχίας Κρήτης περιβόητου Καρύκη, ἐν ἑτει 1092 ἀποστατήσαντος ἀπὸ τῆς ἐν Βυζαντίῳ αὐτοκρατορικῆς ἔξουσίας.

Τὸ ἐπεισόδιον αὐτὸν ἀναφέρει "Αννα ἡ Κομνηνὴ ἐν τῇ βιογραφίᾳ τοῦ βασιλέως πατρὸς Ἀλεξίου Α' Κομνηνοῦ. «Καὶ μεμεθηκὼς ὁ αὐτοκράτωρ τὴν τοῦ Καρύκη ἀποστάσιν, καὶ ὅτι τὴν Κρήτην κατέσχε --- μετὰ στόλου μεγάλου κατ' αὐτοῦ τὸν [καίσαρα καὶ μέγαν ἀδούκα τοῦ στόλου] Δοῦκαν Ιωάννην ἐξέπεμψε. Καταλαβάντα δὲ τὸν Δοῦκαν τὴν Κάρην παθον, οἱ Κρήτες μεμαθηκότες --- ἐπιθέμενοι τῷ Καρύκη, δεινὸν τὸν φόνον ἐπ' αὐτοῦ ἀπειργάσαντο, καὶ οὕτω τὴν Κρήτην τῷ μεγάλῳ δουκὶ παραδεδώκασι».

Ἐκ τοῦ οίκου Καρύκη ἐσώζοντο ἀκόμη ἀπόγονοι ἐπίσημοι ἀρχομένου ΙΓ' αἰώνος. Δημήτριος δὲ Καρύκης, ὑπατος τῶν φιλοσόφων, ἡκολούθησε τοὺς μετὰ τὴν ἀλωσιν Κωνσταντινουπόλεως ὑπὸ τῶν Φράγκων ἐν Νικαίᾳ ἐγκατασταθέντας αὐτοκράτορας, χαιρόμενος ἴδιᾳ τὴν εὔνοιαν τοῦ βασιλέως Ιωάννου Γ' Βατάτζη (1222 - 1255) καὶ τοῦ οίκουμενικοῦ πατριάρχου Γερμανοῦ Β', τοῦ ἑξ Ἀνάπλου τῆς Προποντίδος (1221 - 1239).

Ἐν Νυμφαίῳ τῆς Ιωνίας, ὅπου ἐποιεῖτο τὰς θερινὰς αὐτοῦ διατριβὰς ὁ βασιλεὺς Ιωάννης,

Δημήτριος δὲ Καρύκης ἔλαβε μέρος εἰς τὴν ἐν προσιμώφῳ διάλεξιν μετὰ τῶν τοῦ πάπα Γρηγορίου Θ' ἀποκριταρίων, ὅτε συνεκροτήθη, ἐν ἑτει 1233 ὑπὸ Γερμανοῦ Β' καὶ ἄλλων πατριαρχῶν τῆς Ἀνατολῆς μεγάλη τοπικὴ σύνοδος, πρὸς συζήτησιν τοῦ παρὰ τοῦ πάπα προταθέντος ὄρου περὶ ἐκπορεύσεως τοῦ ἀγίου Πνεύματος, καὶ περὶ ἐνώσεως τῶν Ἐκκλησιῶν.

Περὶ ἀλλου ἐν Ἀθήναις βιοῦντος ἀπογόνου τοῦ οίκου Καρύκη, ἀρχομένου τοῦ ΙΖ' αἰῶνος, μανθάνομεν ἐκ γραπτοῦ ἀφορισμοῦ καὶ ἀναθέματος, ὃν ἔξεδωκεν ὁ οίκουμενικὸς πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως Τιμόθεος Α' μηνὶ μαΐῳ, ἑτους 1616, κατὰ τοῦ ἐν Ἀθήναις Μιχαὴλ Καρύκη, φωραθέντος ἐπὶ πλαστογραφίᾳ ἐγγράφων ἐκλητικῶν.

Ἡ ἐκκλησία τοῦ ἀγίου Γεωργίου τοῦ Καρύκη, καταστραφεῖσα ἐπὶ τῆς τελευταίας ἐπαναστάσεως κατὰ τῶν Τούρκων, ἀνεσκευάσθη ἐκ τοῦ προχείρου ἐπὶ τῆς πρώτης βασιλείας, λίαν πενιχρῶς. ἀνοικοδομηθεῖσα ἐπειτα ἐκ βάθρων καὶ ἐν μεγαλειτέραις διαστάσεσι τὰς τελευταίας αὐτὰς δεκαετηρίδας, οὐδὲν ἐπήρησεν ἵχος τοῦ παλαιοῦ ναοῦ, ἀλλ᾽ ἐκτίσθη κατὰ τὸν νεώτατον ἑλληνοβυζαντιακὸν ρυθμὸν, τὸν εἰςαχθέντα παρήμεν διὰ τῆς οἰκοδομῆς τῆς ἐν Ἀθήναις μεγάλης μητροπολιτικῆς ἐκκλησίας τοῦ Εὐαγγελισμοῦ.

ΤΑΣΣΟΣ ΝΕΡΟΥΤΕΟΣ.

## ΑΝΑΔΕΚΤΑ

### Η ΑΝΘΟΔΕΤΙΚΗ ΤΕΧΝΗ

Ἡ κυρία Λακοέν, ἐν Δοκιμίῳ περὶ συνθέσεως ἀνθοδεσμῶν δεικνύει ἡμῖν ἐπαναληπτικῶς πόσον, προκειμένου περὶ ἀνθέων, αἱ γυναῖκες ὑπερέχουσιν ἐν τῇ τέχνῃ τοῦ γράφειν καὶ λέγειν τερπνότατα πράγματα. Ταύτην τὴν μικρὰν πραγματείαν, ποιητικὴν τέχνην ἐν τῷ εἰδεῖ αὐτῆς, θέλομεν συνοψίσει ἐνταῦθα ἵνα θέσωμεν τὰ διδάγματα αὐτῆς ὑπὸ τὰ ὅμματα τῶν ἡμετέρων ἀναγνωστῶν. Δὲν ἔχει τις πάντοτε ἀνθοκόμον πρόχειρον, καὶ πολλοὶ ἔσονται εύτυχεῖς ἐὰν ἔχωσιν ὁδηγίας περὶ ὅλης, ητίς ἔχει τὴν ὀφελιμότητα αὐτῆς καὶ ητίς ὁ παραδίποτε ἀποτελεῖ μίαν τῶν μᾶλλον εὐχαρίστων ἡμῶν διασκεδάσεων.

Ἡ τέχνη τῆς ἀρμονικῆς συνθέσεως τῶν ἀνθέων ἐν ἀνθοδέσμῳ διέπεται ὑπὸ τινῶν νόμων βασιζομένων ἐπὶ τῶν ἀντιθέσεων τοῦ σχήματος καὶ τῶν χρωμάτων. Παντοχοῦ ὑπάρχουσιν αἱ ἀντιθέσεις, καὶ ἐν τῇ φύσει καὶ ἐν ταῖς τέχναις, οὐδέποτε δὲ ἂναδείκνυται καλλιοπὴν ἀντικείμενόν τι, εἰμὴ ὅταν ἀντιτίθεται πρὸς ἔτερον ὅλως διάφορον. Συνθέτοντες ἀνθοδέσμην πρέπει νὰ λαμβάνωμεν ὑπ' ὄψιν τὰ πλεονεκτήματα, τὰ ὅποια

δυνάμεθα νὰ ἔξαγαγωμεν ἐκ τοῦ νόμου τῶν ἀντιθέσεων. Θέλομεν ἐπιτύχει καλὰ ἀποτελέσματα ἐνοῦντες ἁνθη ἐντελῶς διαφόρων σχημάτων π. χ. τὰ σταχυοειδῆ ἁνθη, ως οἱ γλαδίοι (Gladiolus — τὰ ξίφια τοῦ Διοσκορίδου) καὶ τὰ δελφίνια (Delphinium — κοινῶς καπουτσίναι), μετὰ τῶν σφαιροειδῶν, ως αἱ παιονίαι καὶ τὰ ῥόδα. σχήματα ἐλαφρά μετὰ σχημάτων πολυπλόκων, π. χ. τὴν τολύπην (Tulipa) μετὰ βότρυος σύριγγος (Syringa — κοινῶς πασχαλιά ἢ λιλά).

Εἰς τὰς τῶν σχημάτων ἀντιθέσεις προσθέτομεν τὴν ἀντιθέσιν τῶν χρωμάτων. Φροντίζομεν ὅμως, διὰ τὴν εὐχαρίστησιν τῶν ὄφθαλμῶν, νὰ θέτωμεν δόσιν τὸ δυνατὸν παραλλήλως τὰ συμπληρωτικὰ χρώματα.

Τὸ σχῆμα τῆς ἀνθοδέσμης δὲν πρέπει νὰ ἔνειντελῶς κανονικόν, ἀλλὰ πρέπει ὅλα αὐτῆς τὰ μέρη νὰ ἔχωσι καλάς ἀναλογίας. Τὰ ἁνθη δὲν πρέπει νὰ ἔνεινται συνεσφιγμένα τὰ μὲν ἐπὶ τῶν δέ, εἰς τρόπον ὅστε νὰ καλύπτωσιν ἐντελῶς τὰ στελέχη καὶ τὰ φύλλα. "Οσον ἀφορᾷ εἰς τὴν θέσιν, ἣν ἔκαστον ἁνθος ὄφειλει νὰ ἔχῃ ἐν τῇ ἀνθοδέσμη ἡ συγγραφεύς λέγει ὅτι τὸ σχῆμα αὐτοῦ δεικνύει ταῦτην. "Η ἀνθοδέσμη πρέπει νὰ κατασκευάζηται ως οἰκοδόμημα, ως μέγαρον γοτθικόν. Κάτω καὶ εἰς τὸ κέντρον τίθενται τὰ βαρύτερα ἁνθη χρησιμεύοντες δὲ ως στερεὰ θεμέλια ἐπὶ τῶν διοικών τίθενται τὰ ἐλαφρότερα μέρη τοῦ οἰκοδομήματος. Τὰ σταχυοειδῆ ἁνθη καὶ τὰ ἐλαφρά ἀνθύλλια, ἀτινα τίθενται ὑπεράνω παριστῶσι τοὺς πυργίσκους καὶ τὰ κωδωνοστάσια. Ἐπιτυγχάνομεν τοιουτοτρόπως ἐντύπωσιν στερεότητος, ἥτις εὐχαριστεῖ τὴν θέαν. Ἐάν θέλωμεν, δυνάμεθα νὰ θέσωμεν ἐλαφρά τινα ἁνθη κάτω μεταξὺ τῶν χονδρῶν ἀνθέων ως κόσμημα.

Ἀναλόγως τοῦ κομψοῦ ἢ βαρέος σχήματος τοῦ δοχείου, δι᾽ ὃ εἶναι προωρισμένα τὰ ἁνθη, κατασκευάζομεν τὴν ἀνθοδέσμην ἐξ ἀνθέων ἐλαφρῶν ἢ μή.

Οἱ τελειότατοι συνδυασμοὶ τῶν χρωμάτων εἶναι, ως εἰπομέν, δ τῶν συμπληρωτικῶν χρωμάτων. «Ἐν τούτοις, λέγει ἡ κυρία Λακκοέν, ἐνίστε, συμπληρωτικά τινα χρώματα σχηματίζουσι λίαν ἀπότομον ἀντιθέσιν· πρὸς περιορισμὸν αὐτῆς, καλὸν εἶναι νὰ μὴ μεταχειρίζωμεθα δύο χρωματισμοὺς τῆς αὐτῆς ἐντάσεως. Ἐάν ἀντιτάξωμεν τὸ πορτοκαλὶ εἰς τὸ κυκνοῦν, εἶναι προτιμότερον νὰ θέσωμεν τὸ κυκνοῦν ἀνοικτὸν πλησίον τοῦ ὑπομέλανος καὶ τὸ τειόχρον πλησίον τοῦ βαθυκυανοῦ. Τὸ δυνατὸν προκαλὶ εἶναι χρῶμα δυσμεταχειρίστον, ως τὸ ζωηρὸν ἐρυθρόν. Εἰς εὐμεγέθη κάπως ἀνθοδέσμην πρέπει νὰ θέτωμεν πολλὰς παραλλαγὰς ἐκάστου χρώματος. Ἡ ζωηροτάτη ἀντιθέσις πρέπει νὰ ὑπάρχῃ εἰς τὸ κέντρον καὶ νὰ συνοδεύηται ὑπὸ βαθμιαίων

χρωματισμῶν μετριαζόντων τὴν ἀποτομότητα αὐτῶν. Δὲν πρέπει νὰ θέτωμεν ἵσην ποσότητα ἐκ τῶν δύο ἀντιτιθεμένων χρωμάτων· τὸ ζωηρότερον χρῶμα πρέπει νὰ εὑρίσκηται ἐν μικροτέρᾳ ποσότητι. »

Δυνάμεθα νὰ κατασκευάσωμεν ἀνθοδέσμην ἐξ ἔνος μόνου χρώματος· τότε αἱ ἀντιθέσεις γίνονται ἐν τῇ διαφορᾷ τῆς ἐντάσεως τῶν παραλλαγῶν. Ἡ κυρία ἀντιθέσις πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ἐν τῷ κέντρῳ τῆς ἀνθοδέσμης. Οἱ ἀνοικτοὶ χρωματισμοὶ συνοδεύονται ὑπὸ χρωματισμῶν ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον βαθέων, καθ᾽ ὅσον πλησιάζομεν πρὸς τὸ ἔξωτερον χεῖλος τῆς ἀνθοδέσμης, αἱ δὲ βαθύχροοι παραλλαγαὶ περικυκλοῦνται ὑπὸ χρωματισμῶν ἀνοικτοτέρων. Ἡ μονοτονία τῆς ἐξ ἔνος μόνου χρώματος καταρτιζόμενης ἀνθοδέσμης ποικίλεται ἐάν εἰς τὴν κυρίαν ἀντιθέσιν τὴν κατέχουσαν τὸ κέντρον προστεθῶσι διάφοροι ἀλλαζόντες ὀλιγώτερον ζωηραί, διεσπαρμέναι εἰς τὰ ἀλλα μέρη τῆς ἀνθοδέσμης.

Πλησίον τῆς ἐξ ἔνος χρώματος ἀνθοδέσμης τίθεται ἡ ἀνθοδέσμη ἡ συγκειμένη ἐξ διαφόρων χρωμάτων, μεταξὺ τῶν ὄποιων ὅμως ἡ μετάβασις νὰ μὴ ἔνεινται ἀπότομος. Τοιαῦτα εἶναι τὰ χρώματα τὰ μεταβάσιντα ἐκ τοῦ κιτρίνου εἰς τὸ ἐρυθρόν. Διὰ τῆς ἀντιθέσεως τῶν χρωμάτων τούτων δύναμεθα νὰ ἐπιτύχωμεν λαμπρότατα ἀποτελέσματα.

Αἱ ἔξ ὅλων τῶν χρωμάτων συγκειμέναι ἀνθοδέσμαι δύνανται μὲν νὰ εἶναι ώραιόταται, ἀλλ᾽ ἡ κατασκεψη αὐτῶν εἶναι δύσκολος. Χρώματά τινα δὲν δύνανται νὰ συνενωθῶσιν ἀνεύ ἀποτομότητος καὶ χρειάζονται μεταξὺ αὐτῶν μεταβάσεις ἀπακτούσαι χθρόν τινα καὶ ἀναγκαζουσαι τὰς τοιαύτας ἀνθοδέσμας νὰ λαμβάνωσι μεγίστας διαστάσεις. Διὰ νὰ μὴ δυσκαρεστῶσι τὴν θέαν τὰ χρώματα ταῦτα, δέοντα νὰ τίθενται μεταξὺ αὐτῶν ὅλαι αἱ πρὸς μεταβάσιν ἀπακτούμεναι παραλλαγαὶ, ἢ εἰς μόνον χρωματισμὸς χρησιμεύοντας ως συμπληρωτικὸς του ὅλου τῶν δύο τούτων χρωμάτων. Παραδείγματος χάριν, διὰ νὰ συναρμόσωμεν δόμοῦ τὸ ὑποκύανον ίόχρουν μετά τοῦ ιοχρόου ἐρυθροῦ, ἀτινα ἐνούμενα θά ἐσχηματίζονται ἀνοικτὸν ίόχρουν, ἀνάγκη νὰ τὰ χωρίσωμεν διὰ κιτρίνης παραλλαγῆς, ἥτις εἶναι τὸ συμπληρωτικὸν χρῶμα τοῦ ίόχρου.

Ἐν ἀνθοδέσμη ἐκ πάντων τῶν χρωμάτων αἱ ἀνοικτότεραι παραλλαγαὶ πρέπει νὰ κατέχωσι τὸ κέντρον· κάτωθεν, οἱ βαθεῖς χρωματισμοὶ πρέπει νὰ συγκειτίζωσιν ἰσχυροτάτην ἀντιθέσιν, ἐνῷ ζωωθεν ἀπλούνται αἱ μεσαῖαι παραλλαγαὶ.

Ἐν τῷ κέντρῳ θέτομεν τὰς ποώδεις πατονίσις, ών τὸ χρῶμα εἶναι ώχρὸν τριανταφυλλί, καὶ ἀλλαζός, ών τὸ χρῶμα εἶναι τριανταφυλλί μὲ κέντρον θειόχρουν, ἐπειτα ῥόδα τειόχροος διαφόρων παραλλαγῶν. Πρὸς ἀντιθέσιν τῶν ἀνοικτῶν τούτων

χρωματισμῶν θέτομεν κατώθεν, ὀλίγον πρὸς τὰ δεξιά, παιονίας ἐρυθρός, ἔπειτα ῥόδα πυρόχροα (grenat) ἢ γαρύφαλλα τοῦ αὐτοῦ χρώματος, τοῦ ἐρυθροῦ εύρισκομένου κατώθεν τοῦ ῥόδινου καὶ τοῦ πυροχρόου ἀνταποκρινομένου εἰς τοὺς χρωματισμοὺς τοῦ τείου καὶ τοῦ θείου. Υπεράνω τῶν τειοχρών ῥόδων, θέτομεν ἀκούλεγίας (Aguilegia) καὶ δακτυλίτιδας (Digitalis), αἵτινες θὰ διακρίνωνται ἀπὸ τῶν δελφινίων διαφόρων βαθμῶν κυανοῦ καὶ ἰοχρόου, τῶν σχηματιζόντων τὴν κορυφὴν τῆς ἀνθοδέσμης. Αἱ ἀνοικτότεραι παραχλαγαὶ τούτων εύρισκονται ἐμπρός, ὅπισθεν δὲ τῶν βαθειῶν κυανῶν δυνάμεθα νὰ θέσωμεν ἀνθητικὰ τιὰ ταῖς βαθέως ἐρυθρά. Κατόπιν τῶν δελφινίων θέτομεν ἄλλα ἀνθητικά χρώματας ῥοδινοτέρου λιλᾶ, οἷον κωδώνια (Campanula), πενταστήμονας (Pentstemon), δακτυλίτιδας ἢ ἄλλα, πλησιάζοντα ἐπὶ μαλλον καὶ μαλλον πρὸς τὸ ῥόδινον κατὰ τὴν χροιάν, ἀτιναὶ θὰ συμπληρώσῃ τὸ μεταξὺ τοῦ ὕψους τῆς ἀνθοδέσμης πρὸς τὰ ἀριστερά. Τοιουτοτρόπως θὰ ἔχωμεν εἰς μὲν τὸ κέντρον λίαν καταφρανῆ ἀντίθεσιν ἐν τῇ διαφορᾷ τῆς ἀντάσεως τῶν χρωματισμῶν, εἰς δὲ τὰ δεξιά ἀντίθεσιν συμπληρωτικῶν χρωμάτων μεταξὺ τῶν παραχλαγγῶν τοῦ τειοχρόου κιτρίνου καὶ τῶν κυανῶν καὶ ἰοχρόου, εἰς δὲ τὰ ἀριστερά βαθμιαίαν κλίμακαν χρωματισμῶν συνδεόντων τὸ ῥόδινον μετὰ τοῦ κυανοῦ διὰ τῆς παρενθέσεως τοῦ ἰοχρόου.

Τὸ χρῶμα καὶ σγῆμα τοῦ δοχείου δὲν εἶναι ἀδιάφορα. Κατὰ προτίμησιν πρέπει νὰ ἐκλέγωνται δοχεῖα ἡδέος χρώματος, ὀλίγον ἐσθεμένου.

Διεξήλθομεν τὸ σύνολον τῶν κανόνων, τοὺς ὅποιους πρέπει νὰ ἀκολουθῶμεν κατὰ τὴν σύνθεσιν τῆς ἀνθοδέσμης. 'Αλλ' ἀρά γε διὰ τῶν κανόνων τούτων δύνανται πάντες νὰ κατασκευάζωσιν ἀνεπίληπτον ἀνθοδέσμην; 'Αμφιβάλλομεν. Ή ἀναγνωστὶς τῆς Ποιητικῆς Τέχνης τοῦ Βοκαλῶ ἡδυνθῆ μὲν νὰ προφυλάξῃ ἀπὸ λάθη συνέσεως, ἀλλ' οὐδέποτε κατώρθωσε νὰ διαμορφώσῃ ποιητάς. Οὕτω καὶ ἐν τῇ δυσχερεῖ τέχνῃ τῆς τακτοποιήσεως τῶν ἀνθέων. Η μικρὰ ὄλιγοστελίδος πραγματεία τῆς κυρίας Λακοέν ἔσται διδηγὸς τῶν μὴ πεπειραμένων καὶ θὰ βοηθήσῃ αὐτοὺς εἰς τὸ νὰ ἐπινοῶσι συνδυασμοὺς ἀνδρῶν σοφούς, τούλαχιστον ὅμως πάντοτε ἀρμονικούς.

## ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

Γιπάρχουσι μισητὰ προτερήματα καὶ ἀρετὰ ἐλαττώματα.

\*

Η κολακεία εἶναι κιδηλὸν νόμισμα τοῦ ὅποιου τὴν κυκλοφορίαν ἐπιτέρπει ἡ ματαιότης.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

### ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΖΟΛΑ

"Ηρέσατο δημοσιευόμενον ἐν ἐπιφυλλίδι τῆς Vie Populaire νέον ἔργον τοῦ Ζολᾶ, συνέχεια τῆς σειρᾶς τῶν Ρουγκόν-Μακάρ. Τὸ νέον τοῦτο ἔργον φέρει τίτλον: *Tὸ ἀνθρώπινον κτῆνος*. Ή ὑπόθεσις αὐτοῦ κατ' ἔξοχὴν ἀγρία καὶ αἰματηρά, ἐκτυλίσεται ἐν σιδηροδρόμῳ, διότι τὸ κύριον πρόσωπον τοῦ μυθιστορήματος είναι μηχανικὸς σιδηροδρόμου. Ἐκ τούτου λαμβάνων ἀφορμὴν ὁ συγγραφεὺς περιγράφει μετὰ τῆς συνήθους αὐτῷ δυνάμεως πᾶν τὸ ἀφορῶν εἰς τὴν λειτουργίαν τῶν σιδηροδρόμων καὶ εἰς τὸν βίον τῶν σιδηροδρομικῶν ὑπαλλήλων. 'Αλλ' ὁ κύριος σκοπὸς τοῦ ἔργου δὲν εἴναι ἡ περιγραφὴ αὐτοῦ, ἡ περιγραφὴ είναι μόνον τὸ περικαλλές πλαίσιον στυγνῆς εἰκόνος, τῆς μορφῆς τοῦ Ικκαώθου Λαντυέρ τοῦ μηχανικοῦ. Ο Ζολᾶ διαμορφῶν τὸν χαρακτῆρα αὐτοῦ ἡθέλησε ν' ἀποδείξῃ διὰ τῆς πράξεως ὅτι ἀλλοι φυτιολόγοι διὰ τῆς θεωρίας ὑπεπτήρισκαν, ὅτι εἰς τὸ βάθος παντὸς ἀνθρώπου ὑπάρχει κεκρυμμένον ἔτερον δν, τὸ δοπιον οὐδεὶς πολιτισμός δύναται νὰ ἔξαφανίσῃ. Τὸ δὲν αὐτὸ εἴναι τὸ ἀνθρώπινον κτῆνος, εἴναι ὁ ἀνθρώπος τῆς προϊστορικῆς ἐποχῆς, ὁ ἀνθρωπός ὁ φωλεύων εἰς σπήλαια καὶ εἰς κορμούς δένδρων, διάρρεος, διηθώμης ἀνθρωπίνης φύσεως, ἔτοιμον ν' ἀναπηδήσῃ εἰς πρώτην ἀφορμήν.



### ΑΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΤΗΣ ΠΑΡΙΣΙΝΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ

Κατὰ τὰς σημειώσεις τῆς παρισινῆς ἀστυνομίας, προσήλθον ἐκ τῶν γκλαίκων ἐπαρχιῶν 5,000,000 πρὸς ἐπίσκεψιν τῆς Ἐκθέσεως. 'Αλλ' ὁ ἀριθμὸς οὗτος ὑπολείπεται κατά τι τοῦ ἀληθοῦ, διότι εἰς τὰς σημειώσεις τῆς ἀστυνομίας περιλαμβάνονται μόνον ὅσιοι κατέλυσαν εἰς ἔνοχοσκεῖσα καὶ εἰκοντροφεῖσα, οὐχὶ δὲ οἱ ὑπὸ φιλικῶν σύνογενειῶν ἔνεισθέντες. Εν τούτοις, λαμβανομένου τοῦ στρογγύλου τούτου ἀριθμοῦ ὑπὸψει, ἐπὶ τῇ ὑπόθεσει διὰ ἔκαστος ἐπαρχιώτης ἐδιπάνησεν 100 φράγκα κατὰ τὴν ἐν Παρισίοις διατριβήν του προκύπτει διὰ 500 ἑκατομμύρια φράγκων ἀργήκαν οἱ ἐπαρχιώται γάλλοι εἰς τοὺς παρισινούς.

Οἱ ζένοι ἐπισκέπται ὅστις ἀνήλιθον εἰς 1,500,000. "Αν ὑπολογισθῆ κατὰ μέσον ὅρον εἰς 500 φράγκα ἡ κατ' ἀτομον δαπάνη τῆς ἐν Παρισίοις διατριβῆς, ἔξαγεται διὰ 750 ἑκατομμύρια φράγκων κατ' ἐλάχιστον ἀργήκαν οἱ ζένοι εἰς τοὺς παρισινούς.

Οἱ ἐπισκέπται οὗτοι διατριβοῦνται κατ' ἔθνικότητας ὡς ἔξης:

Βέλγοι	225,400
Αγγλοι	380,000
Γερμανοι	160,000